



Экономический и Социальный Совет

Distr.: Limited
19 April 2002

Russian
Original: English

Комиссия по предупреждению преступности и уголовному правосудию

Одиннадцатая сессия

Вена, 16–25 апреля 2002 года

Пункт 4 повестки дня

Стандарты и нормы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия

Австрия, Коста-Рика и Уганда: проект резолюции

Комиссия по предупреждению преступности и уголовному правосудию рекомендует Экономическому и Социальному Совету принять следующий проект резолюции:

Стандарты и нормы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия

Экономический и Социальный Совет,

подтверждая важное значение стандартов и норм Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, а также необходимость сохранения баланса между текущим основным приоритетным вопросом, касающимся борьбы с транснациональной организованной преступностью, и другими приоритетными вопросами Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия,

ссылаясь на резолюцию 56/161 Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 2001 года о правах человека при отправлении правосудия,

ссылаясь на резолюцию 2002 [...] Комиссии по правам человека о правах человеках при отправлении правосудия, особенно правосудия в отношении несовершеннолетних,



памятута о том, что темой одиннадцатой сессии Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию являлась "Реформа системы уголовного правосудия: достижение эффективности и справедливости",

ссылаясь на соответствующие положения Венской декларации о преступности и правосудии: ответы на вызовы XXI века, содержащейся в приложении к резолюции 55/59 Генеральной Ассамблеи от 4 декабря 2000 года,

ссылаясь на планы действий по осуществлению Венской декларации о преступности и правосудии, прилагаемые к резолюции 56/261 Генеральной Ассамблеи от 31 января 2002 года, в частности на планы действий, касающиеся предупреждения преступности, поддержку свидетелей и жертв преступности, переполненности тюрем и альтернатив тюремному заключению, правосудия в отношении несовершеннолетних, особых потребностей женщин в системе уголовного правосудия и стандартов и норм¹,

учитывая рекомендацию Управления служб внутреннего надзора, представленную Комитету по программе и координации Экономического и Социального Совета на его сорок первой сессии, о том, чтобы Центр по международному предупреждению преступности Управления по контролю над наркотиками и предупреждению преступности Секретариата предложил Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию на ее двенадцатой сессии измененный механизм для представления докладов об использовании и применении стандартов Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия²,

I

Использование и применение стандартов и норм Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия

ссылаясь на свою резолюцию 1993/34 от 27 июля 1993 года, в разделе III которой Совет просил Генерального секретаря безотлагательно начать процесс сбора информации, который будет осуществляться посредством обзоров,

ссылаясь также на свою резолюцию 1998/21 от 28 июля 1998 года, в разделе I которой Совет просил Генерального секретаря продолжить сбор информации;

1. *приветствует* доклад Генерального секретаря о реформе системы уголовного правосудия: достижение эффективности и справедливости и об использовании и применении стандартов и норм Организации Объединенных Наций, особенно в том, что касается реформы системы правосудия в отношении несовершеннолетних и пенитенциарной системы³;

2. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря об осуществлении Декларации Организации Объединенных Наций о борьбе с

¹ Резолюция 56/261 Генеральной Ассамблеи, приложение, разделы VIII–X и XII–XIV.

² E/AC.51/2001/5, пункт 13.

³ E/CN.15/2002/3.

коррупцией и взяточничеством в международных коммерческих операциях⁴, доклад Генерального секретаря об осуществлении Декларации Организации Объединенных Наций о преступности и общественной безопасности⁵ и доклад Генерального секретаря об осуществлении Международного кодекса поведения государственных должностных лиц⁶ и считает завершенным первый цикл выполнения обязательств представлять доклады об осуществлении стандартов и норм Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия;

3. *просит* Генерального секретаря при условии наличия внебюджетных средств созвать совещание группы экспертов для оценки достигнутых результатов и прогресса в области применения существующих стандартов и норм Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, обзора существующей системы представления докладов, оценки ожидаемых преимуществ применения "гнездового" подхода и подготовки конкретных предложений для рассмотрения Комиссией по предупреждению преступности и уголовному правосудию на ее двенадцатой сессии;

4. *призывает* Центр по международному предупреждению преступности Управления по контролю над наркотиками и предупреждению преступности Секретариата продолжать оказывать техническую помощь и консультативные услуги государствам-членам, по их просьбе, в поддержку реформы системы уголовного правосудия, в том числе в рамках поддержания мира и постконфликтного восстановления, опираясь на стандарты и нормы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия;

5. *призывает* государства-члены предоставить дополнительные средства на осуществление проектов технического сотрудничества в области реформы системы уголовного правосудия;

6. *призывает* Центр по международному предупреждению преступности еще более укрепить сотрудничество и координацию с другими соответствующими органами, особенно с институтами сети Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия и Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, в осуществлении стандартов и норм Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия с целью усилить нынешнее взаимодействие в деле осуществления их соответствующих программ и укрепить узы сотрудничества с другими органами Организации Объединенных Наций и соответствующими межправительственными и неправительственными организациями;

⁴ E/CN.15/2002/6.

⁵ E/CN.15/2002/11.

⁶ E/CN.15/2002/6/Add.1.

II

Реформа пенитенциарной системы

ссылаясь на свою резолюцию 1999/27 от 21 июля 1997 года о реформе пенитенциарной системы,

признавая, что критическая переполненность тюрем может приводить к нарушению элементарных прав человека заключенных и персонала тюрем,

1. *призывает* государства–члены принять меры для решения проблемы переполненности тюрем, в частности, путем более широкого применения альтернатив тюремному заключению, во исполнение его резолюции 1999/27;

2. *просит* соответствующие органы Организации Объединенных Наций и специализированные организации, а также государства–члены продолжать оказывать государствам, по их просьбе, помощь в виде консультативных услуг, оценки потребностей, наращивания потенциала, подготовки кадров или иной помощи, с тем чтобы они могли улучшить условия содержания в тюрьмах, уменьшить переполненность тюрем и расширить использование альтернатив тюремному заключению;

III

Отправление правосудия в отношении несовершеннолетних

ссылаясь на свою резолюцию 1999/28 от 28 июля 1999 года об отправлении правосудия в отношении несовершеннолетних,

1. *просит* Генерального секретаря обеспечить более тесное сотрудничество между Центром по международному предупреждению преступности Управления по контролю над наркотиками и предупреждению преступности Секретариата и другими соответствующими партнерами, в частности другими членами координационной группы по техническому консультированию и помощи в области правосудия в отношении несовершеннолетних, учрежденной в соответствии с руководящими принципами в отношении действий в интересах детей в системе уголовного правосудия⁷, включая контроль за осуществлением рекомендаций Комитета по правам ребенка, касающихся вопросов правосудия в отношении несовершеннолетних;

2. *просит* Центр по международному предупреждению преступности и государства–члены в сотрудничестве с институтами сети Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия и другими органами продолжить разработку и осуществление проектов в области предупреждения преступности среди молодежи, укрепления систем правосудия в отношении несовершеннолетних и совершенствования системы реабилитации несовершеннолетних правонарушителей и обращения с ними.

⁷ Резолюция 1997/30, приложение.